

9b. BP 2Samuel 撒母耳記下

<p>1. 00:03 – 00:39 Picture 1 The book of 2nd Samuel. Use picture one to mention the backstory and main structure of this book.</p> <p>2. 00:42-01:52 Picture 2 (A) So 2nd Samuel picks up after Saul's ___ and David surprises everyone by composing this long poem where he ___ the death of the very man who tried to ___ him. And so once again the author is presenting David's ___ and ___; he's a man who grieves the death even of his own ____. After this, David experiences a season of ___ and God's ____. All of the Israelite tribes they come to David then they ask him to unify all the tribes as their ___ so the first thing David does as king, is to go to the city of Jerusalem, he conquers it, and he establishes it as Israel's ___ city which he renames as ____. And from there David goes on and he wins many battles and ___ Israel's territory. Now after making Jerusalem the political capital of Israel he wants to make it their ___ capital as well and so he has the Ark of the Covenant moved into the ____. (B) Hereafter, David asks God for something. What did he ask and what was God's response?</p> <p>3. 01:58-02:28 Picture 3</p>	<p>1. 圖片 1 《撒母耳記下》。使用圖片 1 來描述這本書的背景和結構。</p> <p>2. 圖片 2 (A) 《撒母耳記下》描述了扫罗 ____, 大卫的反应令人惊讶, 他为这个企图 ____ 他的敌人写了一首长诗, 表达 ____。作者再一次显明了大卫的 ____ 和 ____, 他甚至为 ____ 的死而哀伤。 之后, 大卫经历了一段 ____ 且充满神 ____ 的时期。以色列众支派都来到大卫面前, 请他统一领导, 做他们的__。大卫做王之后, 第一件事就是攻取耶路撒冷, 将这座城立为以色列的 ____, 并改名为 ____。此后, 大卫赢得了多场战役, 大大 ____ 了以色列的领土。 把耶路撒冷设为以色列的政治首都之后, 大卫还想把它立为以色列的 ____ 首都。 于是, 他派人把约柜抬到 ____。 (B) 此後, 大卫求问神一件事。他求問神什麼? 神的反應是什麼?</p> <p>3. 圖片 3 《撒母耳記下》第 7 章是理解整本圣经叙事脉络的关键。使用圖片 3 來解釋。</p>	<p>1. 00:03-00:39 Plaatje 1 2 Samuel. Gebruik plaatje 1 om de achtergrond en structuur van dit boek uit te leggen.</p> <p>2. 00:42-01:52 Plaatje 2 (A) 2 Samuel begint na de ___ van Saul. David verbaast iedereen door een lang gedicht te schrijven waarin hij de dood van de man die hem probeerde te doden, ___! En weer laat de auteur Davids ___ en ___ zien. Hij is een man die de dood betreurd, zelfs die van zijn eigen ____. Hierna ervaart David een seizoen van ___ en ___ van God. Alle Israelitische stammen komen naar David en vragen hem, als de ____, om de stammen te verenigen. Het eerste wat David dus doet als koning, is Jeruzalem heroveren. Hij maakt het tot de ___ van Israel, en hij noemt het ____. Daarna gaat David door en hij wint vele veldslagen en hij ___ Israels grondgebied. Nadat hij Jeruzalem tot de politieke hoofdstad van Israel heeft gemaakt, wil hij ook dat het de ___ hoofdstad wordt. Dus laat hij de ark van het verbond naar de ___ komen. (B) Hierna vraagt David wat aan God. Wat vroeg hij en wat was Gods antwoord?</p> <p>3. 01:58-02:28 Plaatje 3 2 Samuel 7 is een erg belangrijk hoofdstuk om de rode lijn van de hele Bijbel te kunnen begrijpen. Gebruik plaatje 3</p>
---	---	---

<p>Now 2nd Samuel 7 is a key chapter for understanding the storyline of the whole Bible. Use picture 3 to explain why.</p> <p>4. 02:33-03:17 Picture 4 (A) And it's right here in the midst of all this divine blessing that things go horribly _____. David makes a _____ mistake. Not fatal for him, but for a man named _____, one of David's prized _____. So from his rooftop David sees Uriah's _____ Batsheba, bathing. David finds her, he _____ with her, gets her _____ and then he tries to _____ the whole thing up by having Uriah _____ and then _____ her. It is just horrible. (B) What was David's reaction when confronted by Nathan and what were the consequences of David's actions? Use picture 4.</p> <p>5. 03:22-04:06 Picture 5 (A) So David's sons end up repeating his own mistakes, but in even more tragic ways! Use picture 5 to mention the stories of Amnon, Tamar, and Absalom. (B) The rebellion ends when David's son is _____. And it _____ David's heart and so once again he _____ over the very man who tried to _____ him. David's _____ days find him back on his _____, but as a _____ man, he's _____ by the sad _____ of his _____.</p> <p>6. 04:10-05:13 Picture 6 The book concludes with</p>	<p>4. 圖片 4 (A) 就在神賜福大衛王的時候，出現了重大 ____。大衛犯了一個 _____ 的錯誤，對他來說不算致命，但對一個大衛軍隊中的 _____，叫 _____ 的軍人來說則是致命的。大衛在自家屋頂閒逛，看到烏利亞的 _____ 拔示巴在沐浴。大衛讓人把她接進宮，與她 _____，導致她 _____；之後，他設計使烏利亞被 _____，然後 _____ 拔示巴，以此 _____ 真相。整件事非常可怕。 (B) 大衛對先知拿單的指責有什麼反應？大衛的行為帶來什麼後果？使用圖片 4。</p> <p>5. 圖片 5 (A) 後來，大衛的儿子重复大衛所犯的罪，而且更加严重！使用圖片 5 來講解暗嫩，塔瑪和押沙龍的事跡。 (B) 随着大衛的儿子押沙龍 _____，叛亂最終結束。失去儿子令大衛 _____，他再次为企图 _____ 他的人 _____。 _____ 时，大衛重登 _____，但已经身心 _____，他为自己 _____ 導致的可悲 _____ 大为 _____。</p> <p>6. 圖片 6 这卷书在最后有一个精心设计的结尾：事跡没有按时间</p>	<p>om uit te leggen waarom.</p> <p>4. 02:33-03:17 Plaatje 4 (A) En het is precies hier, in het midden van deze zegeningen dat dingen helemaal _____ gaan. David maakt een _____ fout. Niet fataal voor hemzelf, maar voor een man met de naam _____, één van Davids geprezen _____. Vanaf het dak ziet David Uriah's _____, Batsheba, naar bad gaan. David vindt haar, _____ met haar, maakt haar _____, en daarna probeert hij dat te _____ door Uriah te laten _____ en door met Batsheba te _____. Het is verschrikkelijk. (B) Wat was David zijn reactie toen hij geconfronteerd werd door Nathan en wat waren de gevolgen van zijn handelingen? Gebruik plaatje 4.</p> <p>5. 03:22-04:06 Plaatje 5 (A) Davids zonen herhalen uiteindelijk Davids fouten, maar op zelfs nog tragischere manieren! Gebruik plaatje 5 om de verhalen van Amnon, Tamar en Absalom te noemen. (B) De rebellie eindigt wanneer Davids zoon, Absalom, is _____. Het _____ Davids hart en opnieuw _____ hij om een man die hem probeerde te _____. In Davids _____ dagen is hij terug op de _____, maar als een _____ man. Hij is _____ door de trieste _____ van zijn _____.</p> <p>6. 04:10-05:13 Plaatje 6 Het boek eindigt met verschillende verhalen die niet chronologisch op elkaar</p>
--	--	--

<p>stories that are out of chronological order, but they have this really cool symmetrical literary design. So the outer pair of stories come from earlier in David's reign and they compared the failures of ___ and then of ___, and how each of them ___ other people through their ___ decisions. The next inner pair of stories are about ___ and his band of mighty men, who went about fighting the ___ and what's interesting is that both sections have a story of David's ___ in battle, so in contrast to the ___ David of chapters 1 through 9. Here we see a ___ David, who is ___ on others for help. The center of the epilogue has two poems that act like ___, and David reflects back on his ___ and he remembers times when God graciously ___ him from danger, and he sees these as moments where God was ___ to His covenant ___ to ___ and to his ___. Both poems conclude by looking back onto the ___ of God's promise of a ___ king who will build that eternal kingdom.</p> <p>7. 05:19-05:53 Picture 7 Now these poems and then God's promise also connect back to ___ poem that ___ the book. And so these key passages from the ___, now the ___ and the ___ of the book bring the book's themes all ___. Despite Saul and David's ___, God remained at ___,</p>	<p>顺序进行，却遵循着优美而对称的文学结构：首尾部分的两件事迹都发生在大卫王统治的初期，两件事迹比较了 ___ 和 ___ 各自的失败之处，以及他们因为 ___ 的决定对其他人的 ___。稍微靠近本书中间部分的两件事迹，讲述了 ___ 和他的勇士们跟 ___ 的争战。很有趣的是，两部分都讲到了大卫在战争中的 ___。与第一至九章中那个 ___ 的大卫不同，在这个部分，我们看到了一个 ___ 的、需要 ___ 别人帮助的大卫。结尾部分有两首 ___ 的诗歌，大卫用诗歌来反思自己的 ___。他回忆神多次用恩典 ___ 他脱离危险，他认为这是神在 ___ 对 ___ 和他 ___ 的 ___。两首诗在结尾处都表达了对神所应许的那位建立永恒国度的 ___ 君王充满 ___。</p> <p>7. 圖片 7 这几首诗和神的应许，与《撒母耳记上》___，___的诗相呼应。因此，从书卷___，到___，再到___，几处关键的段落将上下两卷书的主题___了起来。尽管扫罗和大卫___，神仍然朝着祂___的目标不断地___。神___大卫和扫罗的___，但当大卫___自己时，神就高举他。这卷书</p>	<p>volgen, maar ze hebben een cool symmetrisch literair ontwerp. De twee 'buitenste' verhalen komen van eerder in Davids regering, en ze vergelijken de mislukkingen van ___ en ___ en hoe zij anderen ___ hebben gedaan door hun ___ keuzes. De 'binnenste' 2 verhalen gaan over ___ en zijn groep van sterke mannen, die tegen de ___ gaan vechten. Wat interessant is, is dat beide stukken een verhaal hebben over Davids ___ in het gevecht, in contrast tot de ___ David van de hoofdstukken 1-9. Hier zien we een ___ David, die ___ is van anderen voor hulp. Het midden van de epiloog heeft twee gedichten die fungeren als ___, waarin David reflecteert op zijn ___. Hij herinnert zich de tijd waarin God hem genadig ___ van gevaar. Hij ziet dit als momenten waar God ___ was aan zijn verbonds___ aan ___ en aan zijn ___. Beide gedichten eindigen door terug te kijken naar de ___ van Gods belofte voor een ___ koning die het eeuwig koninkrijk zal bouwen.</p> <p>7. 05:19-05:53 Plaatje 7 Deze gedichten en Gods belofte sluiten ook weer aan bij ___ gedicht waarmee het boek ___. Deze belangrijkste passages van het ___ van het boek, het ___ van het boek en het ___ van het boek, brengen de thema's ___. Ondanks Sauls en Davids ___ keuzes blijft God aan het ___ met Zijn ___ doel. God is ___</p>
---	---	--

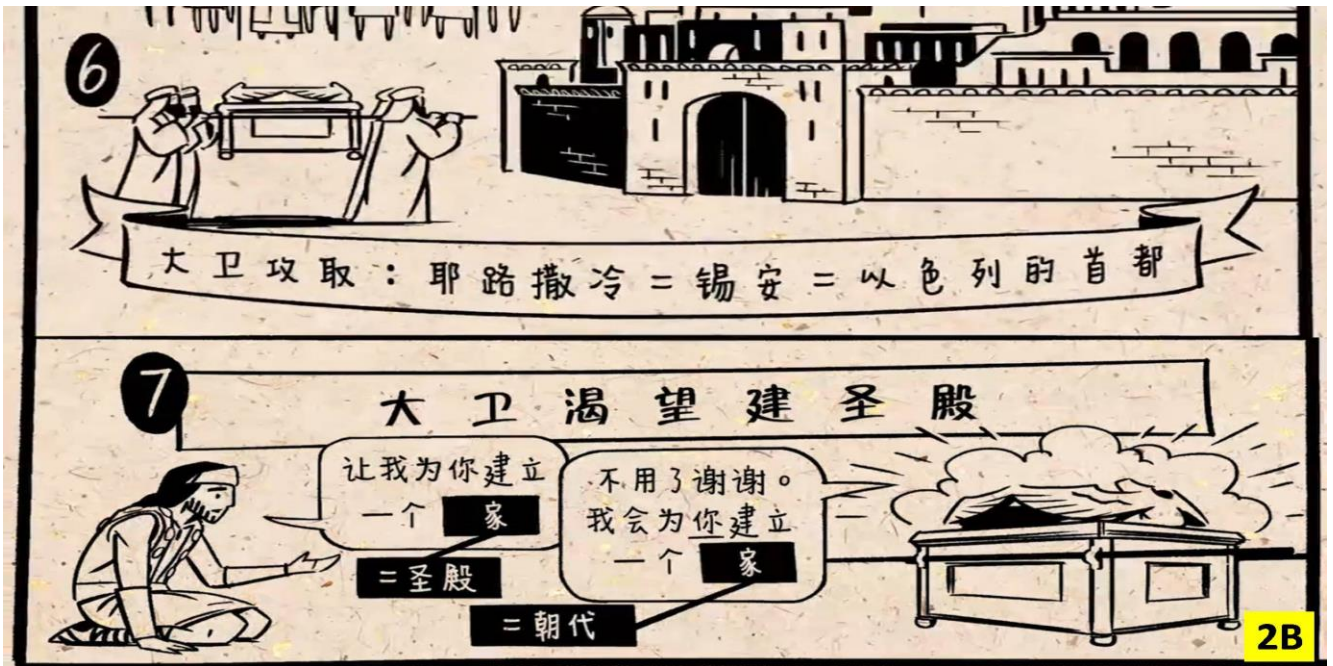
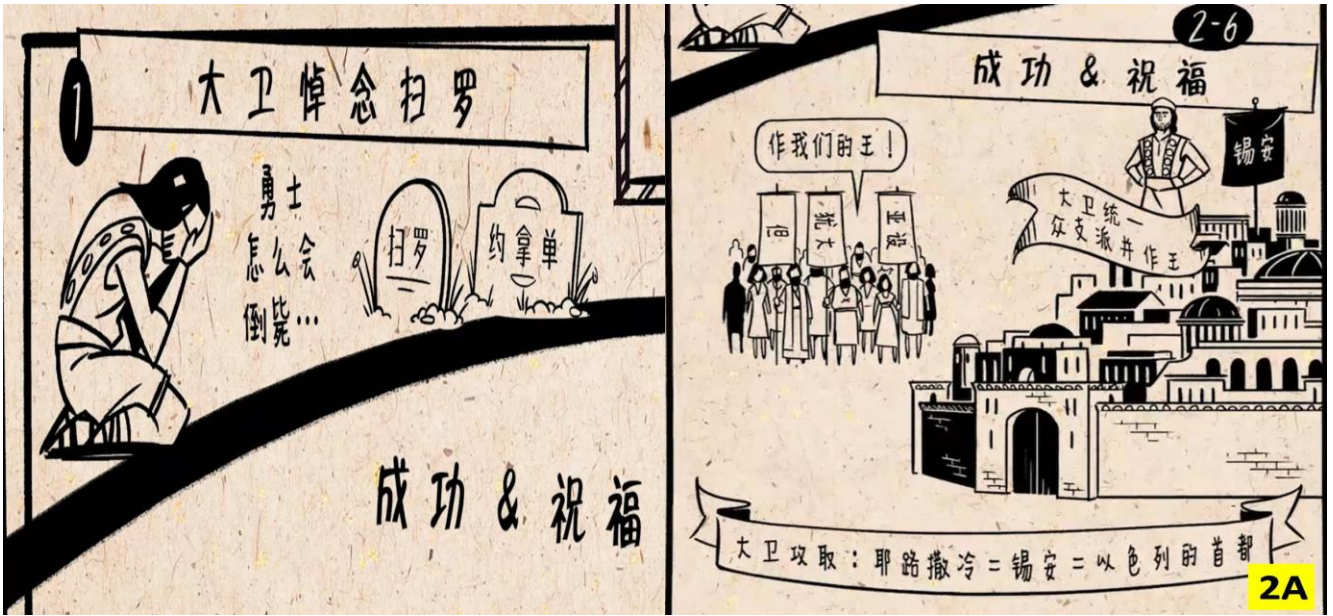
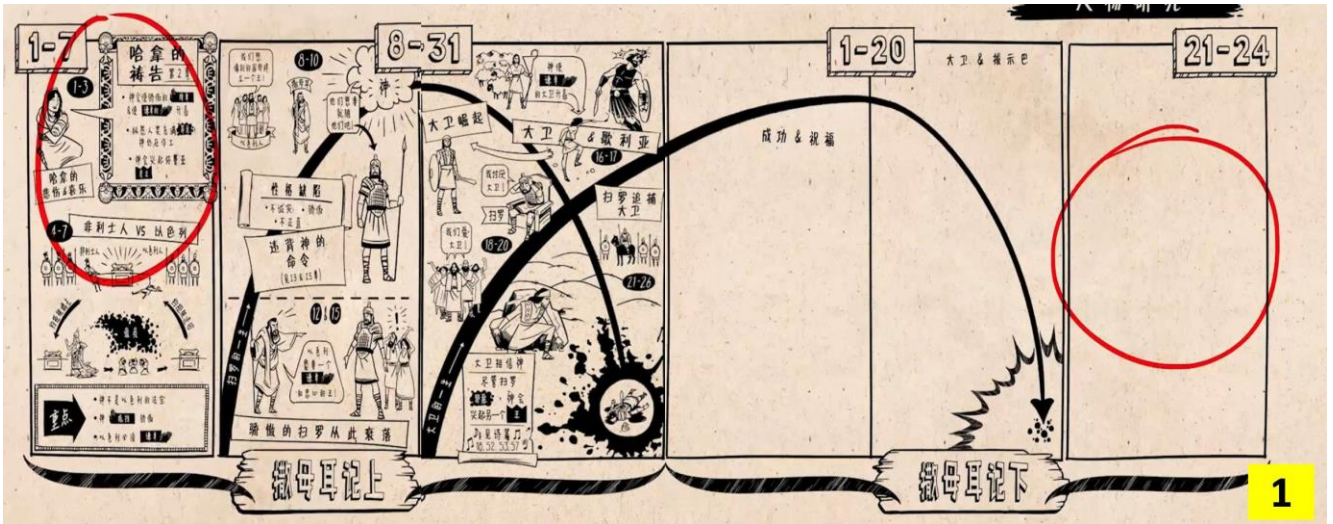
<p>moving forward His ___ purposes. And God ___ David and Saul's ___, but He exalted David when he ___ himself. And so the future hope of this book reaches far beyond ___ himself. It looks to the future, to the ___ king who will one day bring God's kingdom and blessing to ___ of the ___.</p> <p>And that's what the book of Samuel is all about.</p> <p>8. Use 1 picture to share 1 thing you have learned from this lesson about God the Father/Son/Holy Spirit.</p> <p>Scripture reading: Gen. 12 Psalm 2 and 72</p>	<p>对未来的盼望远远超过了 ___ 本人。它展望了未来有一天，一位 ___ 君王将把神的国度和赐福带给 ___。</p> <p>这就是《撒母耳记》的全部精义。</p> <p>8. 使用一張圖片來分享你從本課程中學到關於聖父 / 聖子 / 聖靈的一件事。</p> <p>閱讀經文： 創世記 12 詩篇 2 和 72 篇</p>	<p>David en Sauls ___, maar Hij spreekt lovend over David wanneer die ___ werd. De hoop van dit boek gaat dus veel verder dan ___ zelf. Het kijkt vooruit naar de toekomst, naar de ___ koning die op een dag Gods koninkrijk en zegen voor ___ zal brengen. En dat is waar het boek van Samuel over gaat.</p> <p>8. Gebruik 1 plaatje om 1 ding te delen dat je uit deze les hebt geleerd over God de Vader / Zoon / Heilige Geest.</p> <p>Schriftlezing: Gen. 12 Psalm 2 en 72</p>
--	---	--

English : <https://www.youtube.com/watch?v=YvoWDXNDJgs&t=18s>

廣東話 : <https://www.youtube.com/watch?v=NjRHWF6HPUc>

國語 : <https://www.youtube.com/watch?v=Yr2ksoRGI7A>

English Pics are further below



撒母耳记下7章

圣经里的主要章节

1 将来的王 = 圣殿
= 永恒的国度



2 诗篇: 2, 72, 132, 145
先知书: 以赛亚书11章
以西结书34章, 撒迦利亚书

弥赛亚的应许

3 给亚伯拉罕的应许



创世记12章: 你赛亚的国会为列国带来祝福

3

20 大卫 & 拔示巴 11



12 你就是那人!
我犯罪了!

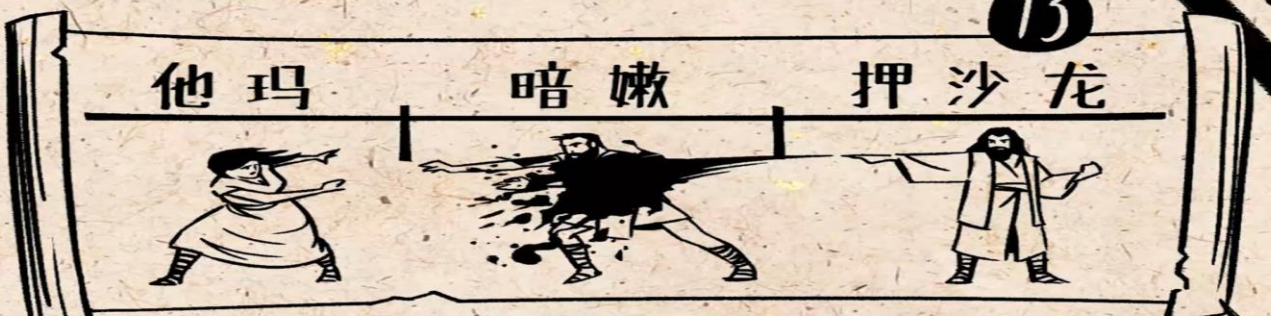
先知拿单指责大卫

被杀

乌利亚

4

13 他玛 暗嫩 押沙龙



押沙龙 谋反 15-18

19-20 大卫的晚年

押沙龙

5

21-24

21A

扫罗 的失败

基遍人遭害

大卫和他的勇士
VS
非利士人

一个关于大卫软弱的故事

22-23A

大卫的 回忆录



纪念神的恩典

神立约的应许

盼望将来的王

大卫和他的勇士
VS
非利士人

另一个关于大卫软弱的故事

21

大卫的失败

以色列人遭害

6

撒母耳记

1-7 哈拿的祷告

8-31 大卫的勇士

1-20 大卫的失败

21-24 大卫的失败

1-7

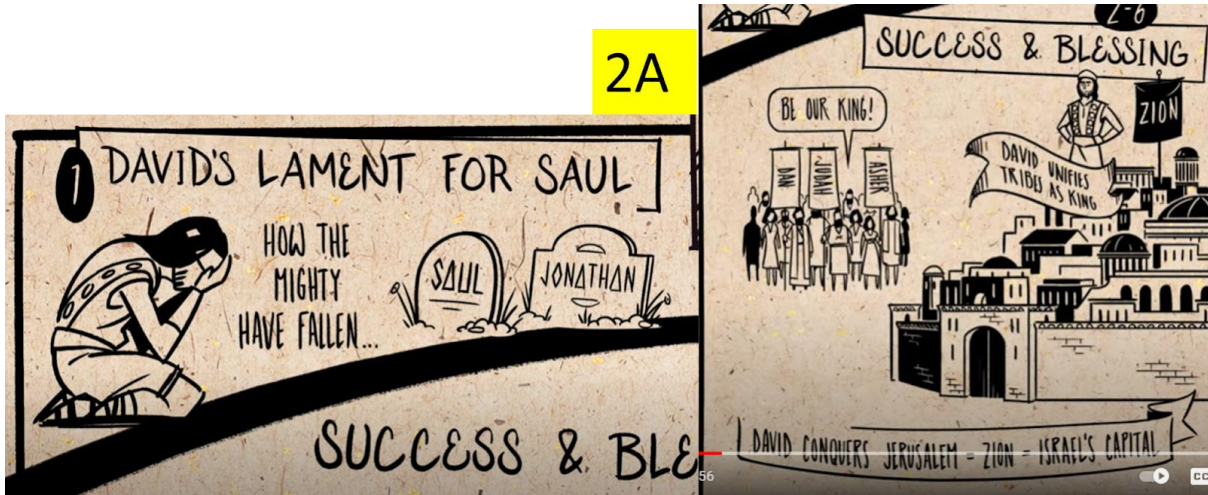
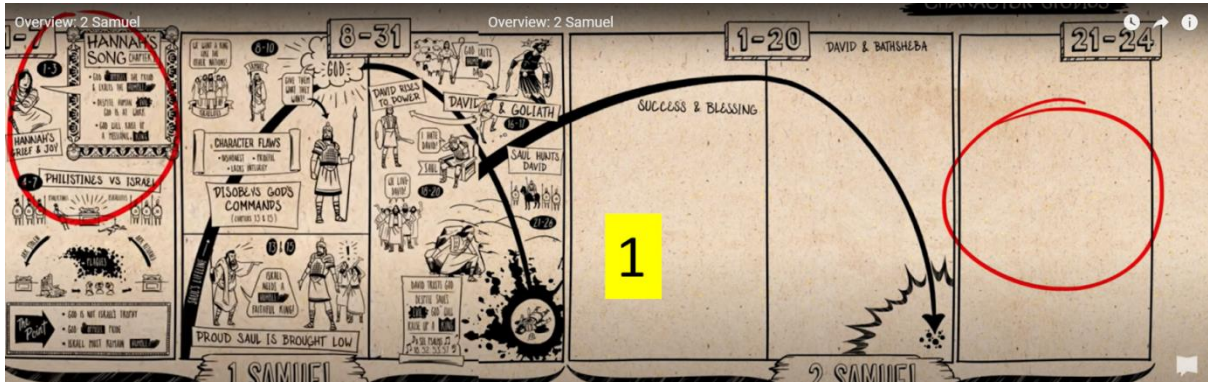
哈拿的
祷告 第2章

13

- 神会使骄傲的 **降卑** & 使 **谦卑的** 升高
- 纵然人类充满 **罪恶**，神仍在作工
- 神会兴起 **弥赛亚** 君王

哈拿的
悲伤 & 喜乐

7



2 SAMUEL 7

1 FUTURE KING = TEMPLE, = ETERNAL KINGDOM

2 KEY CHAPTER IN THE BIBLICAL STORY

PSALMS: 2, 72, 132, 145
 PROPHETS: ISAIAH 11, EZEKIEL 37, ZECHARIAH

3 PROMISE TO ABRAHAM

PROMISE OF MESSIAH

GENESIS 12: "MESSIANIC KING"

DAVID & BATHSHEBA

11

YOU ARE THAT MAN

I HAVE SINNED!

12 PROPHET NATHAN CONFRONTS DAVID

ASSASSINATED

4

Overview: 2 Samuel

13 TAMAR AMNON ABSALOM

5

15-18 ABSALOM'S REBELLION

19-20 DAVID'S LAST DAYS


ABSALOM

21- 6

21A FAILURE OF SAUL HARMS THE GIBEONITES

21B DAVID & HIS MIGHTY MEN VS THE PHILISTINES
A STORY ABOUT WEAK DAVID

22-23A DAVID'S POETIC MEMOIRS



REMEMBERS GOD'S GRACE

GOD'S COVENANT PROMISE

HOPE FOR A FUTURE KING

23B DAVID & HIS MIGHTY MEN VS THE PHILISTINES
ANOTHER STORY ABOUT WEAK DAVID

24 FAILURE OF DAVID HARMS THE ISRAELITES

7 7

-SAMUEL-

1-7 HANNAH'S SONG

8-31 DAVID'S POETIC MEMOIRS

1-20 DAVID'S MIGHTY MEN

21-24 FAILURE OF DAVID

1-3 HANNAH'S GRIEF & JOY

HANNAH'S SONG CHAPTER 2

- GOD OPPOSES THE PROUD & EXALTS THE HUMBLE
- DESPITE HUMAN EVIL, GOD IS AT WORK
- GOD WILL RAISE UP A MESSIANIC KING

<p>[Q1] 00:03 The book of 2nd Samuel. Check out the video on 1st Samuel where we were introduced 00:06 to the book's three main characters: Samuel, Saul and David, and 00:11 then also to the book's literary design which first introduced Samuel, and then 00:16 traced the rise and fall of king Saul in contrast to the rise of king David. 00:21 2nd Samuel tells the story of David as Israel's King in two movements; 00:26 there's a season of success and blessing, followed by a huge moral failure and then sad consequences. 00:32 And then the book ends with this well-crafted conclusion that reflects back on the good and the bad in David's life, 00:39 generating hope for a future king to come from his line.</p>	<p>[Q1] 00:03 在看《撒母耳記下》之前，我們先回頭看看《撒母耳記上》。 00:06 在《撒母耳記上》我們介紹了三位主要的人物：撒母耳、掃羅與大衛。 00:11 我們也看了這卷書的架構首先介紹了撒母耳， 00:16 接下來，我們探討了掃羅王的興起和殞落，並且對照了大衛王的興起。 00:21 《撒母耳記下》記述了大衛成為以色列的王，在大衛的記載中也可分成二個部分： 00:26 起先是成功與蒙受祝福的時期，接著卻進入極大的道德上的沉淪，導致了其悲慘的代價、後果。 00:32 最後在這卷書的結尾，則是一段精心獨特的結論，回溯了大衛生命中的得與失， 00:39 期盼未來從他的後裔中有一位受膏者 (撒下 22:51)</p>	<p>[Q1] 00:03 2 Samuel. Bekijk eerst het filmpje over 1 Samuel, 00:06 waar de drie hoofdpersonen geïntroduceerd zijn: Samuel, Saul en David. 00:11 En ook het literaire ontwerp van het boek, waar Samuel eerst geïntroduceerd wordt 00:16 en daarna de opkomst en de ondergang van Koning Saul, in contrast tot de opkomst van Koning David. 00:21 2 Samuel vertelt het verhaal van David als koning van Israël in twee verhaallijnen; 00:26 de eerste verhaallijn is een seizoen van succes en zegeningen, gevolgd door de tweede verhaallijn met grote morele missers en trieste consequenties. 00:32 Dan eindigt het boek met een conclusie waarin terug wordt gekeken naar het goede en slechte in Davids leven, 00:39 waaruit hoop spreekt voor een toekomstige koning uit Davids geslacht.</p>
<p>[Q2] 00:42 So 2nd Samuel picks up after Saul's death and David surprises everyone by composing this 00:48</p>	<p>[Q2] 00:42 《撒母耳記下》從掃羅的死開始。 令眾人驚奇的是，大衛寫 00:48</p>	<p>[Q2] 00:42 2 Samuel begint na de dood van Saul. David verbaast iedereen door een lang gedicht te schrijven 00:48</p>

<p>long poem where he laments the death of the very man who tried to murder him. 00:53 And so once again the author is presenting David's humility and compassion; 00:58 he's a man who grieves the death, even of his own enemies. 01:02 After this, David experiences a season of success and God's blessing. All of the Israelite 01:07 tribes, they come to David, then they ask him to unify all the tribes as 01:10 their king, so the first thing David does as king, is to go to the city of 01:15 Jerusalem, he conquers it, and he establishes it as Israel's capital city 01:19 which he renames as Zion. And from there David goes on and he wins many battles 01:25 and expands Israel's territory. Now after making Jerusalem the political capital 01:29 of Israel, he wants to make it their religious capital as well and so he has 01:33 the Ark of the Covenant moved into the city and</p>	<p>出一闕長詩。而哀嘆的，正是那本要謀殺他的人（掃羅）之死。 00:53 在此，作者再次透露出大衛的謙卑和憐憫； 00:58 他是這樣一個人，竟為了他對手的死亡而哀嘆。 01:02 此後，大衛經歷了一連串的成功與上帝的祝福。最終，以色列眾支派 01:07 來見大衛，與他立約並膏大衛成為他們的君王，統一眾支派。 01:10 然後，大衛登基後做的第一件事就是上 01:15 耶布斯城（耶路撒冷），征服那城，將這城立為以色列的首都， 01:19 並正名叫耶路撒冷，又叫大衛的城錫安。從此，大衛繼續前進並且贏得許多戰役， 01:25 也擴張了以色列的疆土。現在，當他建立耶路撒冷為「政治首都」之後， 01:29 他希望這城也成為以色列的「宗教首都」， 01:33 於是他費了一番功夫，將約櫃移送到城裡。接著，在《撒母耳記下》第七章，</p>	<p>waarin hij de dood van de man die hem probeerde te doden, betreurd! 00:53 En weer laat de auteur Davids nederigheid en mededogen zien. 00:58 Hij is een man die de dood betreurd, zelfs die van zijn eigen vijanden. 01:02 Hierna ervaart David een seizoen van succes en zegen van God. Alle Israelitische stammen 01:07 komen naar David en vragen hem, als de koning, om de stammen te verenigen. 01:10 Het eerste wat David dus doet als koning, is gaan naar de stad Jeruzalem. 01:15 Hij herovert het en maakt het tot de hoofdstad van Israel, 01:19 en hij noemt het Zion. Daarna gaat David door en hij wint vele veldslagen 01:25 en hij vergroot Israels grondgebied. Nadat hij Jeruzalem de politieke hoofdstad 01:29 van Israel heeft gemaakt, wil hij ook dat het de religieuze hoofdstad wordt. 01:33 Dus laat hij de ark van het verbond naar de stad komen, en in 2 Samuel 7 01:39</p>
--	--	--

<p>then in 2nd Samuel 7, he 01:39 tells God now that Israel has a permanent home he thinks that God's 01:43 presence should also get a permanent house so he asks if he can build a 01:47 temple for the God of Israel, but God says to David: "Thank you for that thought but 01:52 actually I'm going to build you a house, a dynasty."</p> <p>[Q3] Now 2nd Samuel 7, this is a 01:58 key chapter for under- standing the storyline of the whole Bible, because God 02:02 here makes a promise to David that from his royal line will come a future king 02:07 who's going to build God's temple here on earth and set up an eternal kingdom, 02:12 and it's this 02:14 messianic promise to David that gets picked up and developed more in the book 02:18 of Psalms and also in the books of the prophets, and it's this king that gets 02:22 connected to God's promise to Abraham. The future</p>	<p>01:39 他意識到，如今自己所居 住的殿是何等華美， 01:43 然而象徵神同在的約櫃卻 放在帳篷裡面。 因此，他求問上帝，是否 可以為祂建造一個聖殿。 01:47 上帝對大衛說：“你的出 發點甚好， 01:52 但我所做的一切，並不是 為了讓你替我建造一個聖 殿，而是，我要為你建立 家室，和堅立你的國。”</p> <p>[Q3] 現在注意，《撒母耳記 下》第七章， 01:58 這是關鍵的一章，可以藉 以了解整本聖經的脈絡， 02:02 因為上帝在此應許大衛， 02:04 從他的君王血脈會生出一 位君王， 02:08 他將會在地上建造聖殿， 02:10 並且預備永遠的神國度。 02:13 就是這個對大衛的彌賽亞 君王的應許 02:16 被拿來在詩篇與先知書中 加以發展。 02:20 就是這位君王可以與上帝 對亞伯拉罕的應許連結起 來。</p>	<p>vertelt hij God dat nu Israel een vast thuis heeft, denkt hij dat God's 01:43 aanwezigheid ook een vaste huis zou moeten hebben. Dus David vraagt 01:47 of hij een tempel voor de God van Israel mag bouwen. Maar God zegt tegen David: "Dankjewel voor je aanbod, maar 01:52 eigenlijk ga Ik een huis voor jou bouwen, een koningshuis."</p> <p>[Q3] Nu, 2 Samuel 7. Dit is een 01:58 erg belangrijk hoofdstuk om de rode lijn van de Bijbel te kunnen begrijpen. 02:02 God belooft David hier dat vanuit zijn koningshuis een toekomstige koning zal komen 02:07 die Gods tempel hier op aarde zal bouwen, en wie een eeuwig koninkrijk zal bouwen, 02:12 en dit is de belofte 02:14 van de messias voor David, waarvan ook in andere boeken wordt gesproken, 02:18 zoals in Psalmen, maar ook in de Profeten. Het is deze koning die 02:22 verbonden is aan Gods belofte aan Abraham. Het toekomstige messiaanse koninkrijk</p>
--	---	--

<p>messianic kingdom will be 02:28 how God brings His blessing to all of the nations.</p> <p>[Q4] And it's right here in the midst 02:33 of all this divine blessing that things go horribly wrong. David makes a fatal 02:37 mistake. Not fatal for him, but for a man named Uriah, one of David's prized 02:41 soldiers. So from his rooftop David sees Uriah's wife, Batsheba, bathing. David 02:47 finds her, he sleeps with her, gets her pregnant and then he tries to cover the whole 02:51 thing up by having Uriah assassinated and then marrying her. It is just horrible. So when 02:56 David's confronted by the prophet Nathan about all of this, he immediately owns up 03:01 to what he's done. He is broken, he repents. He asks God to forgive him and God does 03:06 forgive him, but God doesn't erase the consequences of David's</p>	<p>02:25 上帝將藉由未來的彌賽亞 國度，賜福給地上的列 國。</p> <p>[Q4] 就在這裡， 02:33 在这一切神聖的祝福當 中，事情卻急轉直下。 大衛犯下致命的錯誤。 02:37 雖然沒有要了他的命， 然而，大衛手下一個名叫 烏利亞的常勝軍士，卻因 而致死。 02:41 大衛在他的屋頂上看見烏 利亞的妻子拔示巴在沐 浴。 02:47 大衛把她找來，與她同 寢，並使她懷孕。 他試了很多方法來遮掩這 整件事， 02:51 包括謀殺烏利亞，又娶了 他的妻子。 這實在糟透了。 02:56 因此，大衛被先知「拿 單」質問這件事情， 他當下就承認 03:01 他所做的事，為此撕裂心 腸、悔改。 他懇求上帝饒恕他，上帝 果真饒恕他， 03:06 但是上帝也使大衛承受了 他所做的選擇而導致的後</p>	<p>02:28 zal Gods manier zijn om Zijn zegen te brengen aan alle naties.</p> <p>[Q4] En het is precies hier, in het midden 02:33 van deze zegeningen dat dingen helemaal mis gaan. David maakt een fatale 02:37 fout. Niet fataal voor hemzelf, maar voor een man met de naam Uriah, één van Davids geprezen 02:41 soldaten. Vanaf het dak ziet David Uriah's vrouw, Batsheba, naar bad gaan. David 02:47 vindt haar, slaapt met haar, maakt haar zwanger, en daarna probeert hij dat te verbergen 02:51 door Uriah te laten vermoorden en door met Batsheba te trouwen. Het is verschrikkelijk. Dus wanneer 02:56 David geconfronteerd wordt door de profeet Nathan over dit alles, bekent hij meteen eerlijk 03:01 over wat hij heeft gedaan. Hij is gebroken en hij bekeert zich. Hij vraagt God om hem te vergeven, en God 03:06 vergeeft hem. Maar, de consequenties van Davids daden blijven bestaan.</p>
--	--	---

<p>decisions. And so, 03:11 as a result of this horrible choice, David's family, his kingdom and all falls 03:17 apart and makes this section a tragic story, much like Saul's downfall.</p> <p>[Q5] 03:22 So David's sons end up repeating their father's mistakes, but in even more tragic ways. So 03:27 Amnon sexually abuses his sister Tamar and then their brother Absalom 03:32 finds out about all of this and has Amnon assassinated. And then Absalom goes 03:36 and he hatches a secret plan to oust his father David from power and he 03:41 launches this full-scale rebellion. And so for a second time David is forced 03:45 to flee from his own home and go hide in the wilder- ness, except this time he is 03:50 not an innocent man. The rebellion ends when David's son is murdered. And it 03:55 breaks David's heart and so once again he laments over</p>	<p>果。 03:11 這糟糕的選擇之後果就是 大衛的家族，他的王國全 都四分五裂， 03:17 也使得這段記載成為悲 劇，就像是掃羅的殞落一 樣。</p> <p>[Q5] 03:22 接著，大衛的兒子們重蹈 他的覆轍，而且下場更悲 慘。 03:27 「暗嫩」性侵他的妹妹 「他瑪」。 03:30 當他們的兄弟「押沙龍」 發現這事，就暗殺了「暗 嫩」。 03:35 接下來，「押沙龍」暗自 設計試圖奪他父親大衛的 權位， 03:40 他發動了一場大規模的政 變。 03:43 於是大衛第二次被迫離 家，躲到曠野， 03:48 只是這次他並非全然無 辜。 03:52 大衛的兒子「押沙龍」被 殺之後，叛亂就結束， 這使 03:55 大衛心碎。 再次，大衛哀嘆這個想要</p>	<p>03:11 Dus, als gevolg van zijn verschrikkelijke keuze, valt alles uit elkaar, 03:17 Davids familie, zijn koninkrijk, alles. Dat maakt dit deel een tragisch verhaal, net als Sauls ondergang.</p> <p>[Q5] 03:22 Davids zonen herhalen uiteindelijk Davids fouten, maar op zelfs nog tragischere manieren! 03:27 Amnon misbruikt zijn zus Tamar sexueel en hun broer Absalom 03:32 ontdekt dit gebeuren, en hij laat Amnon vermoorden. Vervolgens 03:36 broedt Absalom in het geheim een plan uit om zijn vader David van de troon te halen. 03:41 Hij begint een grootschalige opstand, en voor de tweede keer is David geforceerd om 03:45 te vluchten van zijn eigen huis en om zich te verstoppen in de woestenij, alleen is hij dit keer 03:50 geen onschuldige man. De rebellie eindigt wanneer Davids zoon, Absalom, is vermoord. 03:55 Het breekt Davids hart en opnieuw treurt hij om een man die hem probeerde te</p>
---	---	--

<p>the very man who tried to kill him. 04:01 David's last days find him back on his throne but as a broken man, 04:06 he's wounded by the sad consequences of his sin.</p>	<p>殺他的人。 04:01 大衛後來拿回他的王位， 04:03 但他已經是個破碎的人， 04:06 為他罪所帶來悲慘的後果哀慟。</p>	<p>vermoorden. 04:01 In Davids laatste dagen is hij terug op de troon, maar als een gebroken man. 04:06 Hij is gewond door de trieste consequenties van zijn zonden.</p>
<p>[Q6] The book concludes with a 04:10 well-crafted epilogue. With stories that are out of chronological order, but they 04:15 have this really cool symmetrical literary design. So the outer pair of 04:19 stories come from earlier in David's reign and they compared the failures of 04:23 Saul and then of David, and how each of them hurt other people through their bad 04:28 decisions. The inner pair of stories are about David and his band of mighty 04:33 men who went about fighting the Philistines. And what's interesting is 04:36 that both sections have a story of David's weakness in battle, so in contrast 04:42 to the victorious David of chapters 1 through 9, here we see a vulnerable David,</p>	<p>[Q6] 這卷書有個 04:10 匠心獨運的結尾。 04:12 雖然有幾個不按照年代順序的記載， 04:15 但卻有很簡練、均衡的文體設計。 04:18 其最外層的兩個記載，是來自大衛治理的早期， 04:22 對照掃羅及大衛的先後殞落， 04:25 他們是如何因著他們錯誤的決定，而傷及他人。 04:29 另兩個內層的記載 04:31 是關於大衛與一群跟隨他對抗非利士人 04:33 的勇士們。 04:35 很有趣的是，兩段內容都呈現出大衛在戰爭中的軟弱， 04:41 相對於大衛在第一至第九章的得勝。</p>	<p>[Q6] Het boek eindigt met een 04:10 weloverdacht epiloog. Verschillende verhalen die niet chronologisch op elkaar volgen, 04:15 maar ze hebben een heel cool symmetrisch literair ontwerp. De twee 'buitenste' twee 04:19 verhalen komen van eerder in Davids regering, en ze vergelijken de mislukkingen 04:23 van Saul en David, en hoe zij anderen pijn hebben gedaan door hun verkeerde keuzes. 04:28 De 'binnenste' twee verhalen gaan over David en zijn groep van sterke 04:33 mannen die tegen de Filistijnen gaan vechten. Wat interessant is, 04:36 is dat beide stukken een verhaal hebben over Davids zwakheid in het gevecht, in contrast 04:42 tot de overwinnende David van de hoofdstukken 1-9. Hier zien we een kwetsbare David</p>

<p>who is 04:47 dependent on others for help. The center of the epilogue has two poems that act 04:52 like memoirs, and David reflects back on his life and he remembers times when God 04:57 graciously rescued him from danger, and he sees these as moments where God was 05:02 faithful to His covenant promise to him and to his family. Both poems conclude by 05:08 looking back onto the hope of God's promise of a future king who will build 05:13 that eternal kingdom.</p> <p>[Q7] Now these poems and then God's promise also connect back to 05:19 Hannah's poem that opened the book. And so these key passages from the beginning, 05:23 now the middle and the end of the book bring the book's themes all together. 05:27 Despite Saul and David's evil, God remained at work, moving forward His</p>	<p>04:44 我們在此看到的是一個軟弱的大衛， 04:47 他需要仰賴他人的幫助。 04:49 在結尾斷落的中間有兩闕詩， 04:52 它們有點像是備忘錄。 04:54 大衛回溯他的一生， 04:55 他回想往日上帝怎樣從危難中賜恩典拯救他。 04:59 他看見上帝 05:02 對他與他的家族所立的約與應許是何等信實。 05:07 兩闕詩的結尾，都回顧對上帝應許的盼望， 05:12 一位未來的君王，將建立永遠的國度。</p> <p>[Q7] 這些詩和上帝的應許， 05:19 與這卷書一開始所提到「哈拿」的詩相連結。 05:21 這些關鍵段落出現在這卷書的頭、中、尾 05:25 現在全部都貫串在一起。 05:27 儘管掃羅與大衛的不善，上帝仍舊朝向祂的救贖計畫前進。 05:35</p>	<p>04:47 die afhankelijk is van anderen voor hulp. Het midden van de epiloog heeft twee gedichten die fungeren 04:52 als herinneringen waarin David reflecteert op zijn leven. Hij herinnert zich de tijd waarin 04:57 God hem genadig redt van gevaar. Hij ziet dit als momenten waar God trouw was 05:02 aan Zijn verbondsbelofte aan hem en aan zijn familie. Beide gedichten eindigen door 05:08 terug te kijken naar de hoop van Gods belofte voor een toekomstig koning die 05:13 een eeuwig koninkrijk zal bouwen.</p> <p>[Q7] Deze gedichten en Gods belofte sluiten ook weer aan bij Hannah's gedicht 05:19 waarmee het boek begon. Deze belangrijkste passages van het begin van het boek, 05:23 het midden van het boek en het eind van het boek, brengen de thema's van het boek samen. 05:27 Ondanks Sauls en Davids slechte keuzes blijft God aan het werk, vooruit gaande met Zijn verlossende doel.</p>
--	---	--

<p>redemptive 05:33 purposes. And God opposed David and Saul's arrogance, but He exalted David when 05:39 he humbled himself. And so the future hope of this book reaches far beyond David 05:43 himself. It looks to the future, to the messianic king who will one day bring 05:48 God's kingdom and blessing to all of the nations. And that's what the book of 05:53 Samuel is all about.</p>	<p>上帝抵擋大衛與掃羅的傲慢， 05:38 但是當大衛謙卑時，上帝就高舉他。 05:40 因此，這卷書引出未來的盼望，是超越大衛這個人， 05:44 而是眺望未來的彌賽亞君王。 05:47 有一天，他將帶下上帝的國度與對列國的祝福。 05:51 這就是《撒母耳記》的內容。</p>	<p>05:33 God is tegen David en Sauls arrogantie, maar Hij spreekt lovend over David wanneer die nederig werd. 05:39 De hoop van dit boek gaat dus veel verder dan David zelf. 05:43 Het kijkt vooruit naar de toekomst, naar de messiaanse koning die op een dag 05:48 Gods koninkrijk en zegen voor alle naties zal brengen. En dat is 05:53 waar het boek van Samuel over gaat.</p>
---	---	---